

Komik YazÄ±lar > Bir aceminin Azerbaycan maceralarÄ±

AÄYÄYÄ±daki yazÄ±yÄ± kimin yazdÄ±ÄYÄ± meÅhul ama gayet ilginÅ...

Azerbaycan'Ä±n adÄ±nÄ± iÄYylerinde telaffuz etmeye baÄYladÄ±ÄYÄ±mÄ±zda yani 1992-1993 yÄ±llarÄ±nda, orasÄ± bizim iÅin kapalÄ± bir kutuydu. Azerbaycan, Åok Åok eski olan Rus cihazlarÄ±ndan oluÅYan haberleÄYme aÄYÄ±nÄ± yenilemeye, kÄYyilerine, kasabalarÄ±na telefon hizmeti gÄYtÄ±rmeye ÅalÄ±ÄYÄ±yordu. Tabii dÄ±nyaya pencerelerini aÅtÄ±ktan sonra da ilk iÄY olarak; dil, kÄ±ltÄ±r, din birliÄYi olan kardeÄY Ä±lke TÄ±rkiye'den yardÄ±m istemiÄYlerdi. Bizler de TÄ±rkiye'nin en ÄYnemli iki telekomÄ±nikasyon ÄYirketinden biri olarak gÄ±zel projeler yapmak iÅin kollarÄ± sÄ±vadÄ±k.

Ä°lk defa DirektÄYrÄ±mÄ±zÄ±n Azerbaycan ile telefon konuÄYmasÄ±na ÄYahit olduÄYumda ÄYok oldum. KonuÄYtuÄYu kiÄYi dÄYnemin HaberleÄYme Bakan YardÄ±mcÄ±sÄ±' ydÄ± ve bizim patron, hiÅbir samimiyeti olmamasÄ±na raÄYmen "sen" diye hitap ediyordu. Azerice'de "siz" kavramÄ± yoktu. GÄYrÄ±ÄYtÄ±ÄYÄ±nÄ±z kiÄYi Bakan da olsa "sen" diye konuÄYabiliyordunuz. Birinci dersimizi aldÄ±k.

KarÄYÄ±lÄ±klÄ± gÄYrÄ±ÄYmeler iÅin BakÄ±' ye gittik. HavaalanÄ±nda dakika bir, gol bir hatamÄ± yaptÄ±m. ÄcneniformalÄ± birini gÄYstererek, Azerice'de benden daha tecrÄ±beli bir arkadaÄYÄ±ma "bu adam subay mÄ±?" diye sordum. ArkadaÄY: "sus, adamÄ± peÄYimize mi takacsÄ±n, burada subay bekar demek" dedi. Bizdeki "subay" ne demek sÄYylemedi.

Bizi karÄYÄ±layan Azeri arkadaÄY, arabaya binerken kendisinin dalda (arkada) gideceÄYini benim de kabaga (ÄYne) oturmamÄ± sÄYyledi. Otelin ÄYnÄ±ne gelince ÄYofÄYr; "abla sen burada dÄ±ÄY, ben arabayÄ± saklayÄ±p gelirim" dedi. Yani ben ineceÄYim, o da park edip gelecek. Sonra dÄ±ÄYmenin inmek yerine her yerde kullanÄ±ldÄ±ÄYÄ±nÄ± "merdiveni boÄYver, gel asansÄYrle dÄ±ÄYelim" dediklerinde daha iyi kavradÄ±m. Ama bunu bilmeyen arkadaÄYlarÄ±mÄ±z Azerbaycan HavayollarÄ± ile yaptÄ±klarÄ± bir uÅuÄY sonunda, BakÄ±' ye beÄY dakika iÅinde dÄ±ÄYecekleri anonsu ile hayatlarÄ±nÄ± film ÄYeridi gibi bir-iki saniye izleme fÄ±rsatÄ±nÄ± bulmuÄYlar. Bir diÄYerimiz de BakÄ±' ye telefon edip montaj ekibimizin varÄ±p varmadÄ±ÄYÄ±nÄ± ÄYÄYrenmek istemiÄY, telefondaki Azeri: "uÅak BakÄ± Ä±zerinde fÄ±rlandÄ±, fÄ±rlandÄ±, Sumqayit' e dÄ±ÄYtÄ±" demesiyle feryat figan ortalÄ±ÄYÄ± birbirine katmÄ±ÄYtÄ±. AnladÄ±k ki uÅak BakÄ±' ye inememiÄY, bir iki tur atÄ±p, baÄYka bir ÄYehre inmiÄY.

Azeriler Åok misafirperver. Herhangi bir ikramÄ± reddetmek Åok ayÄ±p. Sizi aÄYÄ±rlamak iÅin paralanÄ±yorlar. AltÄ± saat boyunca yemek yenilebiliyor. Bizi o dÄYnemin gÄYzde bir lokantasÄ±na gÄYtÄ±rdÄ±ler. AdÄ± gÄ±listan. Ordan burdan konuÄYulurken, Åok deÄYerli bir ÄYairlerinin baÄYka bir Ä±lkede rahmetli olduÄYunu ve sÄ±mÄ±klerini BakÄ±'ye getirmeye ÅalÄ±ÄYtÄ±klarÄ±nÄ± sÄYylediler. Biz yine anlamsÄ±z anlamsÄ±z bakÄ±nca, sÄ±mÄ±ÄYÄ±n kemik anlamÄ±na geldiÄYi ve TÄ±rkÅe sÄ±mÄ±ÄYÄ±n

karÄ±Ä±lÄ±Ä±nÄ±n da "burun suyu" olduÄ±u anlaÄ±ldÄ±. Sonra bana sÄ±mÄ±klÄ± et (pirzola) sipariÄ± edildi. Ä±zu anda BakÄ±deki Migros yani ???????? Store'un camlarÄ±nda "sÄ±mÄ±klÄ± et Ä±yu kadar, sÄ±mÄ±ksÄ±z et bu kadar" ilanlarÄ±nÄ± gÄ±rmek mÄ±mkÄ±n. Bu arada garson yanÄ±mÄ±za yaklaÄ±tÄ± ve yan masadaki adamlarÄ±n arkadaÄ±mÄ±zÄ± Sefer Bey'e okÄ±ttÄ±klarÄ±nÄ± sÄ±yledi. Tabii okÄ±yanmaya maruz kalmÄ±Ä± arkadaÄ± da kolay kolay okÄ±yanacak bir tip deÄ±il. BÄ±yÄ±klÄ± ve iri cÄ±sseli olan arkadaÄ±mÄ±z acayip bozulup, "kim okÄ±atmÄ±Ä± beni, bu da ne demek" Ä±yeklinde horozlandÄ±. OkÄ±atmanÄ±n - benzetmek olduÄ±unu zar zor anlayarak rahatladÄ±k. Rus kÄ±zlarÄ±n danslarÄ± ve "Ada Vapuru Yandan Ä±arklÄ±" Ä±arkÄ±sÄ± eÄ±liÄ±inde yemeÄ±imizi bitirdik. Ertesi gÄ±n seherde bizi otelin kabaÄ±ndan aparacaklarÄ±nÄ± sÄ±ylediler. Yani sabah, otelin Ä±nÄ±nden alÄ±nacaktÄ±k.

Sezen Aksu, Ä±brahim TatlÄ±ses acayip raÄ±bet gÄ±rÄ±yordu. Bir de o zamanlar Cuma akÄ±amlarÄ± TRT'de yayÄ±nlanan "Bir BaÄ±ka Gece" programÄ± Ä±ok seviliyordu. Hatta Cuma gecelerine denk gelen dÄ±Ä±nlere "Bir BaÄ±ka Gece" programÄ± sÄ±resince ara veriliyor, dÄ±Ä±n ahalisi TV salonuna geÄ±erek hep birlikte programÄ± seyrediyordu. Sonra dÄ±Ä±ne bÄ±rakÄ±lan yerden devam ediliyordu. Daha da enteresanÄ± Ä±nemli bir iÄ± toplantÄ±nÄ±n ortasÄ±nda Ä±st-makamÄ±n ofisinin (genelde her ofiste irice bir TV var) kapÄ±sÄ± tÄ±k tÄ±k Ä±salÄ±yor, departmandaki sekreterler sessizce kenara diziliyor ve sabah saatlerinde verilen Brezilya dizisi hep birlikte seyrediliyordu. Tabii bizim toplantÄ± devam ediyordu etmesine ama Azeri yÄ±neticisinin gÄ±zleri de sÄ±k sÄ±k televizyona kayÄ±yordu. En zevklisi Azerbaycan-TÄ±rkiye futbol maÄ±sÄ±nÄ± Azeri televizyonundan, Azeri spikerin anlatÄ±mÄ±yla seyretmek: TÄ±rk Milli YÄ±ma KomandolarÄ±. TÄ±rkiye Milli TakÄ±mÄ± anlamÄ±nda. "TÄ±rk kapÄ±cÄ±sÄ± (kaleci) topu gapÄ± aralÄ±Ä±ndan deÄ±ti, yirmibirinci dakika olmasÄ±na raÄ±men maÄ± heÄ± heÄ± (0-0) devam etmekte" gibi sevimli cÄ±mlelere rastlÄ±yorsunuz. Ya da bir Amerikan filmi Azeri dublaj ile seyretme Ä±ansÄ±nÄ± yakaladÄ±ysanÄ±z Robert Redford'un "men yahsiyem, istemirem. Sen nicesin?" Ä±yeklinde konuÄ±masÄ±na gÄ±lmekten kÄ±rÄ±lÄ±yorsunuz. (Bu arada Arap Ä±lkelerinden birinde iÄ± iÄ±in bulunan arkadaÄ±m bir filmde: R. Hudson'a barmenin ne iÄ±seceÄ±ini sorduÄ±unu ve onun da elhamdÄ±Allah oruÄ±luyam dediÄ±ini sÄ±yledi. Ä±nanamadÄ±m, yazmÄ±Ä± da olabilir). Bu arada bizler de onlarÄ± TÄ±rkiye'ye davet ettik. Hatta bir yÄ±neticinin eÄ±i rahatsÄ±zlandÄ± ve doktora gÄ±ttÄ±rmek gÄ±revi bana dÄ±Ä±tÄ±. Amerikan Hastanesi'nden randevu aldÄ±k. KadÄ±n; "oynaklarÄ±m, sÄ±mÄ±klerim, kÄ±Ä±m aÄ±rÄ±yor, derman yuttum geÄ±medi" dedi. Doktorda Hakan Ä±zÄ±r bakÄ±Ä±larÄ± oluÄ±tu. Yani "eklemleri, kemikleri ve bacaklarÄ± aÄ±rÄ±yor ve ilaÄ± almasÄ±na raÄ±men geÄ±miyor" dedim. Neyse tahliller filan, derman bulundu.